

FORMATO EUROPEO
PER IL CURRICULUM
VITAE



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome Racanati Angela
Indirizzo VIA TIZIANO 6, BISCEGLIE
Telefono 340 8359220
E-mail angela1983348@hotmail.com
Nazionalità Italiana
Data di nascita 25/12/1983

ESPERIENZA LAVORATIVA

- Date (da - a) Dal 9 febbraio 2010 - 18 maggio 2010
Assegnazione Borsa di Studio "Progetto Leonardo" emessa dall'Agenzia per l'Occupazione e lo Sviluppo dell'Area Nord Barese/Ofantina
Società di Consulenza BXL Puglia Europe asbl (Bruxelles)
• Tipo di azienda o settore tirocinio
• Tipo di impiego Ricerca e traduzioni bandi da sottoporre alle PA per conto della società di consulenza, traduzione progetti, gestione contatti tra i partner.
• Principali mansioni e responsabilità Tutor: Oronzo Cilli

- Date (da - a) Dal 27 novembre 2008 - 5 febbraio 2010
Istituto di Fisiologia Clinica del Consiglio Nazionale delle Ricerche sede di Lecce
• Tipo di azienda o settore Traduttrice / Coordinatrice Amministrazione
• Tipo di impiego Traduzioni di progetti e articoli redatti dai ricercatori, studio di bandi europei e nazionali, organizzazione missioni ricercatori, gestione tecnico-finanziaria dei progetti di ricerca vinti dai ricercatori, gestione amministrativa (ordini per forniture di materiale), contatti con l'estero.
• Principali mansioni e responsabilità Capogruppo ricercatori: Sergio Casciaro

- Date (da - a) Da febbraio 2007 - settembre 2008
- Tipo di azienda o settore "Consultrade srl" - via Guarini 28/a 70052 Bisceglie (BA)
- Tipo di impiego Interprete/traduttrice/ segretaria
- Principali mansioni e responsabilità Traduzioni di siti internet, brochure ed etichette di prodotti di aziende clienti;
Interprete in occasione dell'Educational Tour per la promozione del territorio pugliese organizzato da Consultrade srl in collaborazione con Puglia Imperiale nel febbraio 2007 e interprete durante la manifestazione tenutasi a Tokyo "Terre d'Italia - Sapori e Piaceri by Puglia" (evento fieristico di internazionalizzazione e promozione delle eccellenze pugliesi organizzato da Consultrade e Upgrading srl per il quale ho ricoperto anche un ruolo organizzativo);
Gestione della corrispondenza estera e nazionale;
 mansioni relative la segreteria;
 Consultrade S.r.l. è una società di consulenza nata nel 2002 dall'iniziativa di dirigenti d'impresa e liberi professionisti con l'obiettivo di fornire servizi di marketing e pianificazione strategica, soprattutto a livello commerciale, alle piccole e medie imprese attive sia nel mercato nazionale
 Titolare società : Antonio Ruggieri

- Date (da - a) Agosto 2005
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Comune di Bisceglie
- Tipo di azienda o settore Manifestazione culturale internazionale "Festival dei Popoli del Mediterraneo "
- Tipo di impiego Interprete/hostess
- Principali mansioni e responsabilità Mediatrice linguistica tra gli ospiti stranieri (per la maggior parte di nazionalità araba) e le cariche ufficiali rappresentative del comune di Bisceglie, servizio accoglienza ospiti, accompagnatrice ospiti stranieri in visite turistiche.

- Date (da - a) Agosto 2004
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Comune di Bisceglie
- Tipo di azienda o settore Manifestazione culturale internazionale "Festival dei Popoli del Mediterraneo "
- Tipo di impiego Interprete/hostess
- Principali mansioni e responsabilità Mediatrice linguistica tra gli ospiti stranieri (per la maggior parte di nazionalità araba) le cariche ufficiali rappresentative del comune di Bisceglie, servizio accoglienza ospiti, accompagnatrice ospiti stranieri in visite turistiche.

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- Date (da - a) 2002-2006
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Scienze della mediazione linguistica presso la Scuola per mediatori linguistici "Carlo Bo", via Garruba 3, 70100 Bari
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Studio delle lingue inglese e tedesco
- Qualifica conseguita Laurea in mediazione linguistica per le lingue inglese e tedesco con votazione 110/110

- Date (da - a) 1997-2002
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Istituto Tecnico Commerciale "G. Dell'Olio", Bisceglie
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Materie economiche, giuridiche, contabili, informatiche e linguistiche
- Qualifica conseguita Maturità di perito commerciale e programmatore con votazione 100/100

CAPACITÀ E COMPETENZE PERSONALI	<p>Capacità di interazione con popoli stranieri acquisita durante il servizio prestatato per il "Festival dei Popoli del Mediterraneo" e grazie a diversi viaggi all'estero(Australia, Inghilterra, Giappone, Spagna).</p> <p>Disponibilità ed entusiasmo nell'apprendere nuove culture e nell'interagire con popoli stranieri. Propensione al lavoro di gruppo e al raggiungimento degli obiettivi prefissati. Grande determinazione e senso di responsabilità nell'affrontare nuove sfide e nuovi tipi di missioni.</p>
MADRELINGUA	ITALIANA
ALTRE LINGUE	<p>INGLESE eccellente eccellente eccellente</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Capacità di lettura • Capacità di scrittura • Capacità di espressione orale 	<p>TEDESCO eccellente eccellente eccellente</p>
CAPACITÀ E COMPETENZE RELAZIONALI	<p>Capacità di interazione con popoli stranieri acquisita durante:</p> <ul style="list-style-type: none"> - il "Festival dei Popoli del Mediterraneo" nel quale ho gestito delegazioni arabe; - l' "Educational Tour in Puglia organizzato da Consultrade srl per una delegazione di 20 giapponesi; - "Terra d'Italia : Sapori e Piaceri by Puglia" mostra espositiva svoltasi a Tokyo; - viaggi studio all'estero(Australia, Inghilterra, Germania). <p>Disponibilità ed entusiasmo nell'apprendere nuove culture e nell'interagire con popoli stranieri</p>
CAPACITÀ E COMPETENZE ORGANIZZATIVE	<p>Capacità di lavorare in situazioni di stress; ottime capacità organizzative acquisite in occasione dell'organizzazione dell'evento "Terra d'Italia";</p>
CAPACITÀ E COMPETENZE TECNICHE	<p>Conoscenza approfondita di tutti i sistemi applicativi di windows xp/ vista (Word, Power Point, Excel, Access, Internet Explorer) acquisiti durante la frequentazione dell'istituto Tecnico Commerciale e gli anni universitari (due esami di informatica).</p>
CAPACITÀ E COMPETENZE ARTISTICHE	<p>Mi diletto nel disegno e adoro la musica, un'adorazione che si concretizza nello studio del basso elettrico</p>
ALTRE CAPACITÀ E COMPETENZE	<p>Adoro lo sport e pratico basket da 14 anni a livello agonistico quindi conosco il significato del detto "giocare di squadra".</p>
PATENTE O PATENTI	B

Autorizzo il trattamento dei dati personali contenuti nel mio curriculum vitae in base art. 13 del D.LGS. 196/2003

09.09.2010 *Angela Rosendo*

